



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO  
GJYKATA KUSHTETUESE  
УСТАВНИ СУД  
CONSTITUTIONAL COURT  
SEKRETARIA / SEKRETARIJAT / SECRETARIAT

---

Priština, 12 januar 2012. god.  
Br. ref.: RK 180/11

## REŠENJE O NEPRIHVATLJIVOSTI

u

**slučaju br. KI 101/11**

Podnosilac

**Isma Bunjaku**

**Ocena ustavnosti presude Vrhovnog suda Kosovo  
PPA br. 4/2009 od 27. aprila 2011. god.**

**USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO**

u sastavu:

Enver Hasani, predsednik  
Kadri Kryeziu, zamenik predsednika  
Robert Carolan, sudija  
Altay Suroy, sudija  
Almiro Rodrigues, sudija  
Snezhana Botusharova, sudija  
Ivan Čukalović, sudija  
Gjyljeta Mushkolaj, sudija i  
Iliriana Islami, sudija

### **Podnosilac zahteva**

1. Podnosilac zahteva je gđa Isma Bunjaku iz sela Vinarce, Opština Mitrovica, sa stalnim prebivalištem u selu Samodreža, Opština Vučitrn.

## **Osporena odluka**

2. Osporena odluka javnog organa kojom su navodno povređena prava garantovana Ustavom je presuda Vrhovnog suda Kosovo PPA. br. 4/2009 od 27. aprila 2011.

## **Predmetna stvar**

3. Predmetna stvar zahteva od 28. jula 2011. upućenog Ustavnom sudu Republike Kosovo je ocena ustavnosti presude Ustavnog suda Kosova PPA. br. 4/2009 od 27. aprila 2011. za koju podnosilac zahteva nije tačno naveo datum prijema.

## **Navodne povrede prava garantovanih Ustavom**

4. Podnosilac zahteva nije tačno naveo koja prava garantovana Ustavom su bila prekršena, ali je istakao da su osporenim odlukom njegova prava povređena „prema važećim zakonima, Ustavu i međunarodnim konvencijama“.

## **Pravni osnov**

5. Stav 113.7 Ustava (u daljem tekstu: Ustav), stav 47. Zakona br. 03/L-121 o Ustavnom sudu Republike Kosova od 16. decembra 2009. koji je stupio na snagu 15. januara 2010. (u daljem tekstu: Zakon), i pravila 29 Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosova (u daljem tekstu: Poslovnik).

## **Žalba podnosioca zahteva**

6. Podnosilac žalbe je navela da su lekarske komisije Ministarstva rada i socijalne zaštite (u daljem tekstu: MRSZ) nezakonito uskratile njeno „pravo na penziju za lica sa ograničenom sposobnostima“, iako je ispunila uslove za takvu penziju, dok je Vrhovni sud, odbacujući njen tužbeni zahtev po ovom predmetu i odbijajući zahtev za ponavljanje postupka, takođe izvršio istu povredu, jer prema podnosiocu žalbe njen invaliditet za rad je trajan i to je takođe dokazano zdravstvenom dokumentacijom.

## **Postupak pred Ustavnim sudom**

7. Dana 28. jula 2011. Ustavni sud je primio zahtev gđe Isme Bunjaku i registrovao ga pod br. KI 101/11.
8. Dana 17. avgusta 2011. nalogom GJR 101/11, predsednik Ustavnog suda je imenovao sudiju dr Ilirianu Islami za sudiju izvestioca.
9. Istoga dana, predsednik suda je imenovao Veće za razmatranje u sastavu sudija: Robert Carolan (predsedavajući) i sudije Ivan Čukalović i mr sc. Kadri Kryeziu.
10. Dana 17. oktobra 2011. Ustavni sud je obavestio Vrhovni sud i predstavnika podnosioca zahteva o registraciji slučaja, ali nije dobio nikakav komentar od bilo koje strane. Sud je takođe navedenog datuma obavestio i Odeljenje za penzijsku administraciju MRSZ-a o zahtevu, tražeći relevantnu dokumentaciju iz ovog odeljenja.
11. Dana 1. novembra 2011, Ustavni sud je primio od Odeljenja penzijske administracije MRSZ-a, traženu dokumentaciju.
12. Dana 30. novembra 2011. god., Veće za razmatranje je razmotrilo izveštaj sudije izvestioca i iznelo Sudu preporuku o neprihvatljivosti zahteva.

## Pregled činjenica

13. Dana 27. decembra 2004. gđa Isma Bunjaku iz sela Samodreže, je podnela zahtev Ministarstvu za rad i socijalnu zaštitu - Odeljenju penzijske administracije Kosova, da joj se prizna pravo na penziju za lica sa ograničenim sposobnostima.
14. Dana 16. avgusta 2005, Odeljenje za penzijsku administraciju Kosova je donelo odluku br. 5057358, kojom je odbilo zahtev gđe Bunjaku obrazloženjem da je lekarska komisija utvrdila da „**trajna-potpuna ograničena sposobnost**“ **ne postoji** u njenom slučaju.
15. Dana 30. novembra 2005, Savet za žalbe za penzije za lica sa ograničenim sposobnostima Ministarstva rada i socijalne zaštite (MRSZ), je odbacio kao neosnovanu žalbu gđe Isme Bunjaku, i rešenjem br. 5057358, zaključio da je prvostepena odluka pravedna i zasnovana na zakonu.
16. Dana 5. aprila 2006 Vrhovni sud, postupajući po optužbi gđe Isme Bunjaku u postupku upravnog spora, izdao je presudu A. br. 223/2006 kojom je prihvatio tužbeni zahtev i poništio rešenje žalbenog veća MRSZ-a pod br. 5057358 od 30. 11. 2005. zbog nedostatka obrazloženje prilikom donošenja te odluke.
17. Iz dopisa predmeta poslatih zvanično od strane Odeljenja penzijske administracije MRSZ-a, zaključeno je da je Žalbeni savet po drugi put odlučivao o žalbama gđe Isme Bunjaku od 31. maj 2006, i doneo je ponovo odluku o odbijanju rešenja i ostavio na snazi prvostepenu odluku lekarske komisije od 16. avgusta 2005.
18. Dana 26. septembra 2007. Vrhovni sud je, odlučujući po novoj tužbi za upravni spor protiv odluke Žalbenog veća MRSZ-a, od 31. maja 2006, doneo presudu A. br. 1558/2006, kojom je po drugi put odobrena tužba tužilje gđe Isme Bunjaku, i poništio rešenje Žalbenog veća MRSZ-a od 31. maja 2006. koje nosi isti br. 5057358.
19. Dana 7. novembra 2007, Savet za žalbe MRSZ-a delujući prema presudi Vrhovnog suda A. br. 1558/2006 od 26. septembra 2007, po treći put je doneo odluku o žalbi gđe Isme Bunjaku, i ovog puta je doneo rešenje pod istim brojem dosijea 50507358 i ponovo je ODBACIO žalbe gđe Bunjaku, ali ovog puta pružajući odgovarajuće obrazloženje za donošenje ovog rešenja.
20. Gđa Bunjaku je i protiv ovog rešenja ponovo podnela tužbu za upravni spor, a Vrhovni sud je presudom A. br. 956/ 2008 od 17. novembra 2008. odbio podnetu tužbu.
21. Protiv ove presude gđa Bunjaku je preko advokata, gđe Fatmire Brahe, dana 3. marta 2009. podnela Vrhovnom sudu Kosova „zahtev za ponavljanje upravnog postupka“.
22. Dana 27. aprila 2011, Vrhovni sud je izdao rešenje PPA br. 4/2009 kojim je ODBACIO zahtev za ponavljanje postupka sa obrazloženjem da podnosilac zahteva nije pružio dokaze kojim bi se opravdalo ponavljanje postupka.
23. Konačno, dana 28. jula 2011, nezadovoljna navedenim odlukama, gđa Isma Bunjaku je podnela zahtev Ustavnom sudu Kosova.

## Ocena prihvatljivosti zahteva

24. Da bi mogao da presudi po žalbi podnosioca zahteva, Sud prvo mora da ispita da li je podnosilac zahteva ispunio sve uslove prihvatljivosti koji su utvrđeni Ustavom.

25. U vezi s time, Sud se poziva na član 113.7 Ustava koji predviđa:

***"Pojedinci mogu da pokrenu postupak ako su njihova prava i slobode koje im garantuje ovaj Ustav prekršena od strane javnih organa, ali samo kada su iscrpeli sva ostala pravna sredstva regulisanim zakonom"***

26. Sud takođe uzima u obzir :

Pravilo 36 Poslovnika o radu koje predviđa:

*"(1) Sudu je dozvoljeno da rešava zahteve  
c) samo ako zahtev nije očigledno neosnovan."*

27. U stvari pozivajući se na navodnu povredu prava na penziju, Sud smatra da se Ustav Kosova odnosi na pravo na penziju samo u članu 105. i 109, i takođe pozivajući se na mandat procesa i ponovnog imenovanja sudija i tužilaca za koje je korišćena ustavna formulacija **„do penzije u skladu sa zakonom“**.

28. U članu 51. Ustava [**Socijalna i zdravstvena zaštita**] u stavu 2. je jasno propisano: „Osnovno socijalno osiguranje koje se odnosi na nezaposlenost, bolest, ograničene sposobnosti i starosti, regulisano je zakonom“.

29. Po pravnoj definiciji člana 51. Ustava, jasno je da je socijalno osiguranje za „ograničenu sposobnost, nezaposlenost i starost“ regulisano zakonom, u ovom slučaju pitanje penzija za lica sa ograničenim sposobnostima regulisano je Zakonom br. 2003/23 PENZIJE ZA LICA SA OGRANIČENIM SPOSOBNOSTIMA NA KOSOVU koji je usvojen u Skupštini Kosova 6. novembra 2003.

30. Postupak podnošenja zahteva i ispunjavanje uslova za uživanje ovog prava su predviđeni ovim zakonom, kao i prava da se žale na odluke kada su strane nezadovoljne odlukama o njihovom zahtevu.

31. Administrativne komisije MRSZ-a su delovale u skladu sa odredbama ovog zakona, i Vrhovni sud je u svojoj konačnoj presudi A. 956/2008 od 17. novembra 2008. zaključio da su te odluke bile legalne.

32. Ustavni sud nije sud za verifikaciju činjenica i u ovom slučaju želi da naglasi da je utvrđivanje pravnog i potpunog činjeničnog stanja bilo u potpunoj nadležnosti redovnih sudova, i u ovom slučaju upravnih organa, i da je uloga Ustavnog suda samo da obezbedi saglasnost sa pravima garantovanim Ustavom i drugim pravnim instrumentima i zbog toga ne može da deluje kao „sud četvrte instance“ (vidi *mutatis mutandis*, i.a., Akdivar protiv Turske, 16. septembar 1996, R.J.D. 1996-IV, stav 65).

33. Iz činjenica iznetih uz zahtev vidi se da podnosilac zahteva nije ispunio zakonsku obavezu preciziranja zahteva, jer nije jasno precizirao koje je pravo garantovano Ustavom prekršeno aktima javne vlasti. Osim toga Sud smatra da u zahtevu ne postoji ništa što ukazuje da je Sudu, tokom razmatranje slučaja, nedostajalo nepristrasnosti ili da je postupak bio nepravičan. Jednostavna činjenica da podnosilac zahteva nije zadovoljan ishodom slučaja, ne može da služi kao pravo da se pokrene ubedljiv zahtev za kršenje člana 31. Ustava (vidi *mutatis mutandis* presuda EKLJP-a Appl. br. 5503/02. Meztur-Tiszazugi Tarsulat protiv Mađarske, presuda od 26. jula 2005).

34. Pod ovim okolnostima podnosilac žalbe „nije dovoljno potkrepio svoju tvrdnju“ i zbog toga Veću za razmatranje predlažem da, u skladu sa pravilom 36. stavom 2. tačkama c i d, odbaci zahtev kao očigledno neosnovan i

## IZ TIH RAZLOGA

Ustavni sud, u skladu sa članom 113. stavom 7. Ustava, članom 20. Zakona i pravilom 56 (2) Poslovnika o radu, dana ... 2011. god., ... , jednoglasno

### ODLUČUJE

- I. DA ODBACI zahtev kao neprihvatljiv;
- II. Ova odluka će biti dostavljena strankama i biće objavljena u Službenom listu u skladu sa članom 20. stavom 4. Zakona;
- III. Ova odluka stupa na snagu odmah.

Sudija izvestilac

Dr Iliriana Islami

Predsednik Ustavnog suda

Prof. dr Enver Hasani